Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/1181

27.10.2025

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1181

z dne 13. junija 2025

o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani v zvezi s trnežem

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES ([1]) in zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 29. aprila 2021 sprejel Sklep (EU) 2021/689 ([2]) o sklenitvi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ([3]) (v nadaljnjem besedilu: sporazum o trgovini in sodelovanju). Sporazum o trgovini in sodelovanju je začel veljati 1. maja 2021.

(2) Člen 498(2) sporazuma o trgovini in sodelovanju določa, da se pogodbenici letno posvetujeta, da se do 10. decembra vsako leta dogovorita o celotnem dovoljenem ulovu (v nadaljnjem besedilu: TAC) za naslednje leto za staleže iz Priloge 35 k Sporazumu. Ta posvetovanja lahko vključujejo tudi dodatne teme iz člena 498(4) Sporazuma, med drugim seznam staležev, katerih ribolov je prepovedan, določitev TAC za kateri koli stalež, ki ni naveden v prilogah 35 ali 36, deleže teh staležev za obe pogodbenici in ukrepe za upravljanje ribištva.

(3) Unija izvaja letna posvetovanja v skladu s cilji in načeli iz členov 2, 3, 28 in 33 Uredbe (EU) št. 1380/2013, členov 4 in 5 uredb (EU) 2019/472 ([4]) in (EU) 2018/973 ([5]) Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnih načrtov za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah oziroma Severnem morju ter Sklepa Sveta (EU) 2021/1875 ([6]).

([1]) UL L 354, 28.12.2013, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

([2]) Sklep Sveta (EU) 2021/689 z dne 29. aprila 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (UL L 149, 30.4.2021, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/689/oj).

([3]) Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (UL L 149, 30.4.2021, str. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj).

([4]) Uredba (EU) 2019/472 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah in sosednjih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže, spremembi uredb (EU) 2016/1139 in (EU) 2018/973 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 811/2004, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007 in (ES) št. 1300/2008 (UL L 83, 25.3.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

([5]) Uredba (EU) 2018/973 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o vzpostavitvi večletnega načrta za pridnene staleže v Severnem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, določitvi podrobnosti izvajanja obveznosti iztovarjanja v Severnem morju ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 676/2007 in (ES) št. 1342/2008 (UL L 179, 16.7.2018, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

([6]) Sklep Sveta (EU) 2021/1875 z dne 22. oktobra 2021 o stališču, ki se v imenu Unije zastopa na letnih posvetovanjih z Združenim kraljestvom za dogovor o celotnih dovoljenih ulovih (UL L 378, 26.10.2021, str. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).

(4) Stališče Unije na letnih posvetovanjih je temeljilo na najboljšem razpoložljivem znanstvenem mnenju Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (v nadaljnjem besedilu: ICES) v skladu s členom 494(3), točka (c), sporazuma o trgovini in sodelovanju.

(5) Unija se je 6. decembra 2024 z Združenim kraljestvom dogovorila o določitvi velikega števila TAC za leto 2025 za staleže iz Priloge 35 k sporazumu o trgovini in sodelovanju. Izid posvetovanj je bil dokumentiran v zapisniku ([7]) za leto 2025 v skladu z obveznostmi iz člena 498(6) sporazuma o trgovini in sodelovanju ter člena 2(2) Sklepa (EU) 2021/1875.

(6) Stalež trneža (*Squalus acanthias*) skupaj upravljata Unija in Združeno kraljestvo. Unija in Združeno kraljestvo sta se med letnimi posvetovanji dogovorila o ustreznih ravneh TAC, dokumentiranih v zapisniku, ki so bile nato vključene v Uredbo Sveta (EU) 2025/202 ([8]).

(7) Unija in Združeno kraljestvo sta se tudi dogovorila, da je za zaščito dela tega staleža, ki je še posebej izpostavljen ribolovni umrljivosti, primerno odvračati od usmerjenega ribolova koncentracij odraslih samic.

(8) V ta namen sta se Unija in Združeno kraljestvo dogovorila, da bi bilo treba do pregleda tega ukrepa v okviru Specializiranega odbora za ribištvo, ustanovljenega s sporazumom o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom, upoštevati največjo velikost ulova 100 cm za trneža.

(9) Do vključitve take največje velikosti ulova v pravo Unije v skladu s členom 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je ukrep, dogovorjen z Združenim kraljestvom, določen v Prilogi IA k Uredbi (EU) 2025/202. Ukrep je funkcionalno povezan s TAC za trneža, saj brez takšnega ukrepa zgolj sama raven TAC ne bi zagotovila zadostne zaščite drstečih se samic, saj te predstavljajo posebej občutljiv del populacije.

(10) Namen te uredbe je izključiti trneže velikosti nad 100 cm iz obveznosti iztovarjanja, s tem pa zagotoviti, da se taki osebki ob naključnem ulovu ne poškodujejo in da se takoj izpustijo nazaj v morje.

(11) Ta uredba določa stabilnejši pravni okvir glede na začasno naravo ukrepov, ki jih je sprejel Svet in ki se bodo v skladu s členom 63, tretji odstavek, točka (m), Uredbe (EU) 2025/202 prenehali uporabljati na dan, ko se začne uporabljati delegirani akt, s katerim se uvajajo ustrezni ukrepi in urejajo ulovi trneža navedenih staležev velikosti nad 100 cm.

(12) Medtem sta se Unija in Združeno kraljestvo dogovorila, da bosta nadaljevala tehnične razprave za oceno učinkovitosti največje omejitve velikosti za zaščito odraslih samic trneža in preučila morebitne alternativne ukrepe upravljanja. EU in Združeno kraljestvo sta ICES predložila skupno zahtevo za oceno učinka različnih scenarijev upravljanja na ključne parametre populacije, končno mnenje pa se pričakuje pozneje leta 2025.

(13) Ta uredba zagotavlja, da Unija upošteva svoje mednarodne obveznosti ter vzpostavlja pravno varnost in enake konkurenčne pogoje za ribiče Unije.

(14) Ker ukrepi iz te uredbe neposredno vplivajo na ohranjanje staležev, bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi.

(15) Poleg tega se ukrepi iz zapisnika, o katerih sta se dogovorila Unija in Združeno kraljestvo, iztečejo 31. decembra 2025. Zato bi ta uredba prav tako morala prenehati veljati na navedeni datum –

([7]) Zapisnik posvetovanj o ribištvu med Združenim kraljestvom in Evropsko unijo za leto 2025: https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/37482168-1e2d-4511-bef5-04ebbcf2e9ba_en?filename=2025-EU-UK-agreed-record-fisheries-consultation_en.pdf.

([8]) Uredba Sveta (EU) 2025/202 z dne 30. januarja 2025 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leti 2025 in 2026, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter spremembi Uredbe (EU) 2024/257 glede ribolovnih možnosti za leto 2025 (UL L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

Ta uredba določa odstopanje od obveznosti iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 zaradi izvajanja mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s skupnimi staleži, ki so predmet posvetovanj o ribištvu med Združenim kraljestvom in Evropsko unijo v okviru sporazuma o trgovini in sodelovanju.

Ta uredba se uporablja za ribolovne dejavnosti v vodah Unije ali z ribiškimi plovili Unije zunaj voda Unije, v vodah, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav.

Člen 2

Trnež (Squalus acanthias)

Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je prepovedano loviti, obdržati na krovu ali pretovarjati, iztovarjati, prevažati, shranjevati, razstavljati ali ponujati za prodajo trneža dolžine nad 100 cm.

Ob nenamernem ulovu se osebki trneža nad navedeno dolžino ne poškodujejo in se takoj izpustijo nazaj v morje.

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba se uporablja do 31. decembra 2025.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. junija 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN